



ПОРТАТИВНА ЕЛЕКТРОСТАНЦІЯ

Інструкція користувача



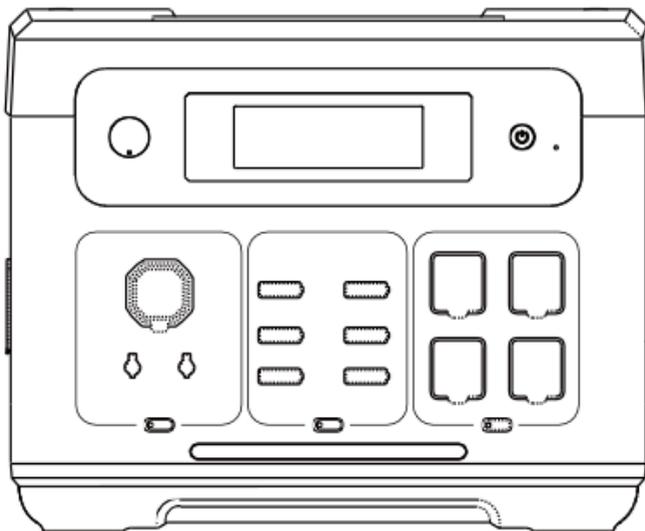
BPPS2000A

Enjoy it.

Blaupunkt JuiceBox 2000

Інструкція

PORTABLE POWER STATION



Ми щиро вдячні за покупку портативного джерела живлення BPPS2000A. Перед використанням продукту, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію, щоб забезпечити правильне поводження та безпечну експлуатацію.

Ми настійно рекомендуємо зберігати цю інструкцію разом з чеком на покупку та будь-якими відповідними сертифікатами для майбутнього використання.

Для забезпечення безпечного транспортування акумулятор заряджений лише частково (приблизно 30%) на момент пакування. Будь ласка, повністю зарядіть пристрій перед першим використанням.

З міркувань безпеки не використовуйте подовжувачі або розгалужувачі для заряджання пристрою. Цей продукт слід заряджати безпосередньо від настінної розетки або інших стабільних джерел живлення.

Крім того, уникайте використання тієї самої розетки для інших приладів під час заряджання пристрою.

Зміст (українською мовою)

• Відмова від відповідальності.....	3
• Комплектація.....	3
• Заходи безпеки при використанні.....	4
• Технічні характеристики.....	5
• Опис продукту.....	5
• Інтерфейс дисплею.....	9
• Попереджувальні індикатори.....	9
• Тест запуску.....	10
• Режим UPS.....	11
• Сонячна зарядка.....	11
• Зарядка від автомобіля.....	13
• Параметри пристрою.....	14
• Поширені запитання.....	15
• Умови експлуатації.....	16

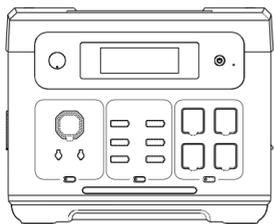
Відмова від відповідальності

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію користувача перед використанням пристрою, щоб повністю зрозуміти його функції та інструкції з безпеки. Після прочитання зберігайте інструкцію в безпечному місці для майбутнього використання.

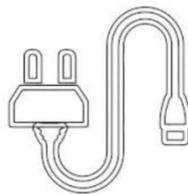
Неправильне використання цього пристрою може призвести до серйозних травм, шкоди іншим, пошкодження пристрою або втрати майна. Використовуючи цей пристрій, ви підтверджуєте, що прочитали, зрозуміли та прийняли всі умови, викладені в цій інструкції. Користувачі несуть повну відповідальність за свої дії та будь-які наслідки, що виникають.

Наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки або пошкодження, що виникли внаслідок невиконання інструкцій з експлуатації пристрою, наведених у цій інструкції. Для забезпечення відповідності чинним законам і правилам компанія залишає за собою право на остаточне тлумачення цього документа та всіх супутніх матеріалів пристрою.

Комплектація



Блаупункт JuiceBox 2000



Кабель живлення
змінного струму



MC4-XH60



Інструкція
користувача



XT60-Автомобільний
кабель

Заходи безпеки при використанні

1. Будь ласка, уникайте високої температури та вологості. Уникайте використання пристрою під прямими сонячними променями або поблизу вогню.
2. Будь ласка, не розбирайте та не змінюйте пристрій, оскільки це може призвести до несправності або навіть пожежі.
3. Будь ласка, утилізуйте або переробляйте пристрій відповідно до методів, передбачених місцевим законодавством.
4. Будьте обережні, щоб не впустити пристрій з висоти та не піддавати його будь-якому сильному удару.
5. Будь ласка, зберігайте або використовуйте пристрій в недоступному для дітей місці.
6. Будь ласка, використовуйте оригінальні аксесуари компанії. Клієнти, які використовують неоригінальні пристрої і внаслідок цього зазнають негативних наслідків, не можуть користуватися безкоштовним обслуговуванням.
7. При використанні цього пристрою, будь ласка, не заважайте охолодженню пристрою, залиште вентиляційний простір більше 30 см від бокових всмоктувальних та вихлопних отворів.
8. Коли пристрій не використовується, будь ласка, вимкніть живлення корпусу та відключіть кабель живлення. Уникайте зберігання пристрою в місці з високою температурою, високою вологістю та під прямими сонячними променями.
9. Якщо вам потрібно зберігати пристрій протягом тривалого часу, обов'язково розряджайте заряд раз на 3 місяці, а потім заряджайте його приблизно до 50%.
10. Якщо є будь-які сумніви щодо несправності корпусу пристрою, допоміжної лінії або підключеного обладнання, будь ласка, не продовжуйте використовувати пристрій. Натомість зверніться до персоналу післяпродажного обслуговування для своєчасного вирішення проблеми.
11. Будь ласка, не зберігайте пристрій протягом тривалого часу в автомобілі або польовому складі чи інших місцях, які можуть зазнавати екстремально високих і низьких температур, щоб запобігти скороченню терміну служби акумулятора серед інших несправностей.
12. Обмеження медичного обладнання: Цей пристрій не призначений для живлення медичного обладнання. Вони включають медичні вентилятори (СРЕ для лікарень) або штучні легені (ЕСМО: екстракорпоральний мембранний оксигенатор). При використанні цього пристрою для іншого медичного обладнання, будь ласка, переконайтеся, що немає обмежень на використання зовнішнього джерела живлення, проконсультуйтеся з виробником заздалегідь.
13. Пристрої живлення можуть генерувати електромагнітні поля під час використання і можуть впливати на нормальну роботу медичних імплантатів, таких як ніжки, кохлеарні імплантати, слухові апарати дефібриляторів та персональні медичні пристрої. Якщо ви використовуєте ці медичні пристрої, будь ласка, зв'яжіться з нами щодо обмежень на використання цього пристрою. Основні заходи полягають у забезпеченні достатнього діапазону медичних імплантатів, таких як медичний імплантат, кохлеарний імплантат, слуховий апарат та дефібрилятор.

Технічні характеристики

 Ємність	 Тривалість	 Вага	 Розмір	 Прикурювач*1
LiFePo4 2048Wh (51.2V)	≥3500 зарядок	22КГ	406*287*327.6мм	12V/10A
 USB-A*2	 USB-C*2	 USB-C*1	 USB-C*1	 DC Вихід*2
5V/2.4A	PD-20W	PD-45W	PD-100W	12V/3A
 AC			 AC Вхід	 PV/DC Вхід
2400W AC220-240V 50/60HZ			AC Вхід 200-240V/1200W	12V-60V 500W(MAX)

Опис продукту

Цей пристрій є портативною електростанцією, призначеною для широкого спектру застосувань, включаючи домашнє резервне живлення, подорожі на відкритому повітрі, реагування на надзвичайні ситуації та робоче середовище на відкритому повітрі. Його універсальність робить його придатним для численних енергетичних потреб. Обладнаний вбудованим літій-залізо-фосфатним (LiFePO₄) акумулятором, пристрій підтримує кілька методів зарядки

- Швидка зарядка змінним струмом
- Зарядка від автомобіля
- Сонячна зарядка

Крім того, пристрій оснащений інтегрованою функцією джерела безперебійного живлення (UPS). У разі відключення електроенергії він автоматично переключається на живлення від акумулятора протягом 10 мілісекунд, забезпечуючи безперебійне живлення підключених пристроїв.

Вихід змінного струму забезпечує чисту синусоїду, що є безпечнішим і більш сумісним з чутливою електронікою. Вихідну частоту також можна вручну регулювати між 50 Гц і 60 Гц для відповідності регіональним стандартам та оптимізації захисту ваших приладів.



①Кнопка живлення

Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути систему. При увімкненому LCD-дисплеї натисніть і утримуйте її знову протягом 3 секунд, щоб вимкнути систему.

②Перемикач AC

Коли пристрій увімкнено, коротко натисніть кнопку AC, щоб активувати вихідні порти AC.

Натисніть знову, щоб деактивувати.

Примітка: Стандарти напруги та частоти AC відрізняються залежно від регіону.

Перед використанням підтвердьте вимоги вашого пристрою.

Щоб переключитися між 50 Гц та 60 Гц, одночасно натисніть кнопку AC та кнопку LED протягом 3 секунд.

Щоб змінити вихідну напругу AC (220V/230V/240V), натисніть кнопку AC 10 разів підряд.

③Перемикач DC

Коротке натискання кнопки DC вмикає вихідний порт DC. Ще одне коротке натискання вимикає його.

		
Вихід*2	Прикурювач*1	DC

④Перемикач USB

Коротке натискання кнопки USB відкриває вихідний порт USB. Ще одне коротке натискання закриває його.

			
USB-A*2	USB-C*2	USB-C*1	USB-C*1
5/2.4A	PD-20W	PD-45W	PD-100W

⑤Перемикач LCD

Відображає стан використання живлення пристрою.

⑥Вхід/вихід охолоджувального повітря

Коли пристрій досягає певної температури під час роботи, охолоджувальний вентилятор активується автоматично. Не блокуйте вхід або вихід повітря під час використання пристрою та переконайтеся, що жодні об'єкти не розміщені в межах 30 см від охолоджувальних отворів, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря.

⑦Вхідний порт PV/автомобільний

Використовуйте стандартний кабель для вхідного порту PV/автомобільного для підключення сонячної панелі для зарядки.

Максимальний вхід становить 500 Вт з обмеженням напруги 60 В.

Зарядка з напругою, що перевищує 60 В, може пошкодити пристрій, і такі пошкодження не покриваються гарантією.

⑧Перемикач швидкої/повільної зарядки АС

Коли перемикач встановлено в режим швидкої зарядки АС, переконайтеся, що вихідна напруга пристрою становить 200–240 В. У цьому діапазоні максимальна потужність зарядки може досягати 1800 Вт.

Коли перемикач встановлено в режим повільної зарядки АС, також переконайтеся, що вихідна напруга становить 200–240 В. За цих умов максимальна потужність зарядки обмежена до 500 Вт.

⑨USB-A/Type-C

Щоб зарядити цей пристрій через мережу, будь ласка, використовуйте стандартний кабель зарядки АС, що додається.

Підключіть кабель від розетки АС до порту зарядки АС пристрою.

△ Перед зарядкою переконайтеся, що напруга та частота вашої місцевої мережі живлення сумісні з вимогами до вхідного АС пристрою.

⑩Кнопка захисту від перевантаження

Повідомлення про захист від перевантаження

Якщо живлення нестабільне — через блискавку, скачки напруги або високу вхідну напругу — вбудована система захисту від перевантаження пристрою автоматично активується. Це відключає вхід АС для захисту внутрішніх компонентів.

Щоб відновити функцію зарядки АС, виконайте такі кроки:

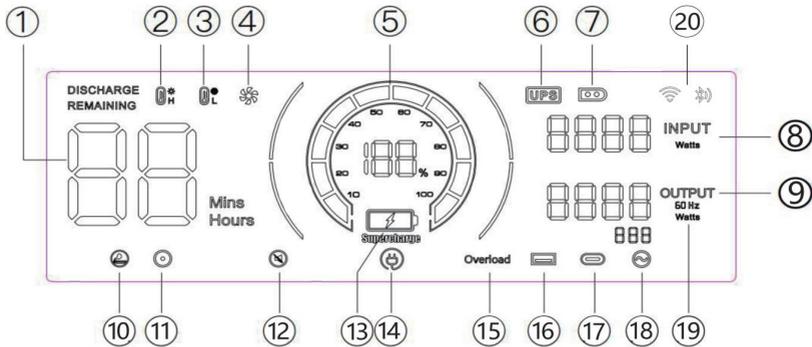
Вимкніть головний перемикач живлення та відключіть усі підключені пристрої.

Переконайтеся, що всі компоненти в нормальному стані без ознак пошкодження.

Знову увімкніть перемикач живлення.

Натисніть кнопку скидання захисту від перевантаження, потім знову підключіть кабель зарядки АС, щоб відновити зарядку.

Інтерфейс дисплею



- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| ① Час використання/час зарядки | ⑪ Вихід DC(12V) |
| ② З ахист від високої температури | ⑫ Без шумний режим |
| ③ З ахист від низької температури | ⑬ Режим швидкої зарядки |
| ④ Стан вентилятора | ⑭ Режим повільної зарядки |
| ⑤ Стан живлення | ⑮ З ахист від перевантаження |
| ⑥ Режим UPS | ⑯ Вихід USB |
| ⑦ Режим зарядки PV | ⑰ Вихід PD |
| ⑧ З агальна вхідна потужність | ⑱ Вихід AC |
| ⑨ З агальна вихідна потужність | ⑲ Частота |
| ⑩ Вихід прикурювача (12V) | ⑳ WIFI/Bluetooth |

Попереджувальні індикатори



Коли ця іконка увімкнена, будь ласка, переконайтеся, що впускні отвори повітря з обох боків пристрою не заблоковані.



Коли іконка індикатора блимає, це означає, що внутрішня температура машини занадто висока або занадто низька. У цей час пристрій активував інтелектуальну програму захисту та припинив нормальну роботу. Вам потрібно почекати, поки машина повернеться до нормальної температури, перш ніж вона зможе відновити роботу.



Коли ця іконка блимає, вихід відповідного порту є ненормальним. Будь ласка, перевірте навантаження.



Коли ця іконка блимає, пристрій увійшов у тихий режим.



Тест запуску

Тестовий елемент	Метод тестування	Очікувана реакція системи	Примітка
Увімкнути вихід AC	Увімкніть відповідний вихід без навантаження.	Екран загоряється і переходить у режим сну через 30 хвилин без вимкнення, підтримуючи нормальний вихід.	
Увімкнути вихід DC	Увімкніть відповідний вихід без навантаження.	Екран загоряється, вимикається через 30 хвилин, вихід відключений.	
Увімкнути вихід USB	Увімкніть відповідний вихід без навантаження.	Екран загоряється, вимикається через 30 хвилин, вихід відключений.	
Увімкнути світло	Натисніть кнопку світла.	Екран загоряється і переходить у режим сну через 30 хвилин. Світло для кемпінгу залишається увімкненим і не вимикається.	
Увімкнути кнопку живлення	Після натискання кнопки живлення для увімкнення пристрою вихід не відображається.	Екран вмикається, вимикається через 30 хвилин.	
Зарядка AC/DC	Використовуйте кабель зарядки для зарядки, коли пристрій вимкнено.	Екран вмикається і переходить у режим сну через 30 хвилин. Він не вимикається, і натискання кнопки живлення не вмикає його.	Незалежно від того, повністю заряджений чи заряджається

Примітка щодо споживання енергії

Коли портативна електростанція не використовується, але залишається увімкненою, вона продовжуватиме споживати приблизно 20 Вт енергії від акумулятора:

- Якщо кнопку AC увімкнено з активним виходом, споживання становить близько 16 Вт.
- Якщо кнопку USB/DC увімкнено з активним виходом, споживання становить близько 2 Вт.

Щоб запобігти непотрібному розрядженню акумулятора, рекомендується повністю вимикати пристрій, коли він не використовується.

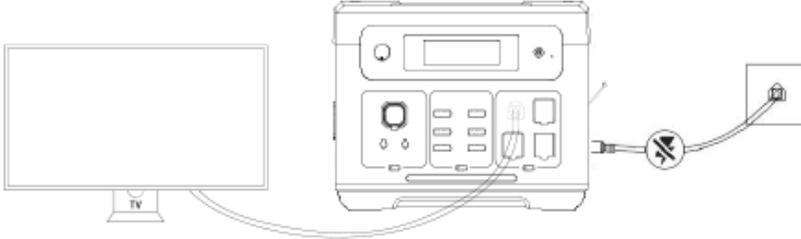
Режим UPS

Пристрій підтримує режим байпасу, що дозволяє виводити змінний струм безпосередньо, без проходження через акумулятор.

У режимі UPS, якщо основне живлення змінного струму раптово переривається, пристрій автоматично перемикається на живлення від акумулятора протягом 10 мс, забезпечуючи безперервну роботу підключеного пристрою змінного струму.

Схема підключення UPS

Як показано на малюнку нижче, пристрій розміщується між розеткою та приладом(ами), при цьому живлення увімкнено.



Коли ви вмикаєте прилад, він використовує змінний струм безпосередньо з мережі.

Коли живлення від мережі відключається в цьому стані, він автоматично перемикається на внутрішнє джерело живлення від акумулятора пристрою.

У режимі ДБЖ максимальний струм згідно з японськими та американськими нормами становить 1400 Вт; у режимі ДБЖ максимальний струм згідно з китайськими, британськими, європейськими та корейськими нормами становить 15 А. Коли вихідний змінний струм перевищує максимальний струм, значок ДБЖ блимає, сигналізуючи про перевантаження, водночас значок змінного струму гасне, і вихід переривається.

Сонячна зарядка

Цей пристрій підтримує зарядку від сонячних панелей, що забезпечує зручне та екологічне рішення для використання на відкритому повітрі або в автономному режимі.

- При підключенні до сонячної панелі потужністю 500 Вт за оптимальних умов сонячного освітлення пристрій можна повністю зарядити приблизно за 4 години.
- Максимальна потужність сонячної зарядки становить 500 Вт, а максимальна вхідна напруга – 60 В.

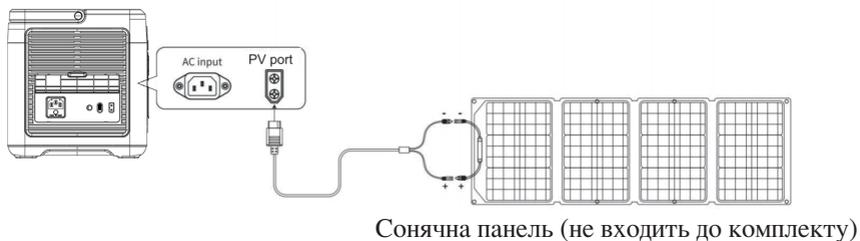
Важливі примітки:

- Фактична потужність заряджання може змінюватися залежно від погодних та кліматичних умов (наприклад, інтенсивності сонячного світла, кута падіння та температури).
- Не перевищуйте вхідну напругу 50 В. Вища напруга може пошкодити пристрій і призвести до анулювання гарантії.

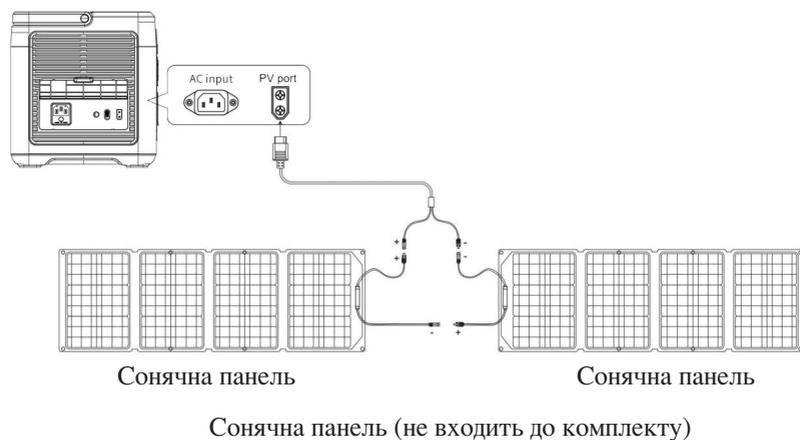
Схема підключення сонячної панелі:

1. Підключіть вихід сонячної панелі до вхідного порту сонячної панелі пристрою (рекомендовано XT60).
2. Переконайтеся, що всі з'єднання надійно закріплені, а панель знаходиться під прямими сонячними променями.
3. Після початку заряджання на РК-екрані відобразиться вхідна потужність.

Варіант 1



Варіант 2



Зарядка від автомобіля

Зарядка через прикурювач автомобіля (порт АСС)

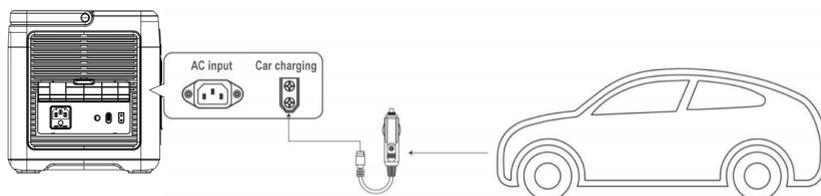
Цей пристрій підтримує мобільну зарядку через роз'єм прикурювача автомобіля (додатковий порт, надалі АСС) за допомогою кабелю зарядки АСС, який входить в комплект.

Кроки:

1. Увімкніть живлення пристрою.
2. Підключіть один кінець кабелю зарядки АСС до роз'єму прикурювача вашого автомобіля, а інший кінець до порту входу XT60 на боковій стороні пристрою.
3. Запустіть двигун автомобіля. Після запуску LCD-екран на пристрої відобразить вхідну потужність.

Важливі примітки:

- Завжди починайте бортову зарядку лише після запуску двигуна, щоб уникнути розрядки автомобільного акумулятора.
- Бортова зарядка зазвичай забезпечує 90–240 Вт потужності, а час зарядки змінюється залежно від виходу транспортного засобу (наприклад, 12V/8A або 24V/10A).
- Для швидшої зарядки рекомендується використовувати електроживлення (розетка змінного струму).



Параметри пристрою

Назва пристрою	BPPS2000A
Розмір пристрою	406 * 287 * 327,6 мм
Вага пристрою	22кг
Ємність батареї	2048Wh
Зарядка АС	100-120V/15A, MAX2400W(JP/USA); 200-240V, MAX1200W(EU)
Вхід PV	12-60V , 500W
Вихід АС	100V/2400W(JP),120V/2400W(USA), 220-240V 1800W(EU), 50/60Hz, чиста синусоїда
USBQC3.0	(5 - 12V18W)*2
Type-C	(5-20V 20W)*2,(5-20V/45W)*1
Type-C	(5 -20V/5.0A)*1, 100W max з PD3.0
DC5521	(12V/3A) *2
UPS	12V/10A
Вихід автомобільного зарядного	100-120V/1400W(JP/USA);220-240V/2000W(EU)
Температура зарядки	0-40°C
Робоча температура	-10 ~ 40°C
Вологість	<90%RH
Цикл зарядки	>3500

Параметри батареї

Параметр	Значення
Тип	Літій-залізо-фосфатна
Номінальна напруга 1 відсіку	3.2V
Ємність 1 відсіку	20Ah
Номінальна напруга системи	51.2V
Вага одного відсіку	376g
Загальний об'єм	2048Wh

Часті запитання

1. Потужність навантаження знаходиться в межах номінального діапазону, але пристрій не працює — чому?

Це може статися з двох причин:

- . Рівень заряду акумулятора низький, його потрібно перезарядити.
- . Деякі пристрої мають високе пікове навантаження під час запуску — часто в кілька разів перевищує їхню номінальну потужність — що може перевищувати вихідну потужність і перешкоджати нормальній роботі.

2. Чому пристрій видає певний шум під час використання?

Це нормально. Внутрішні вентилятори охолодження та індуктивні компоненти активуються під час запуску та роботи, що може створювати низький рівень шуму.

3. Чи нормально, що зарядний кабель трохи нагрівається?

Так, це нормально. Під час заряджання високою потужністю може спостерігатися незначне підвищення температури кабелю. Усі кабелі, що використовуються, пройшли суворі випробування та відповідають чинним стандартам безпеки.

4. Який тип акумулятора використовується в пристрої?

Пристрій використовує літій-залізо-фосфатний (LiFePO₄) акумулятор, який відповідає всім відповідним стандартам безпеки та продуктивності.

5. Які пристрої можна живити через вихідний порт змінного струму?

Порти змінного струму підтримують пристрої з номінальною потужністю менше 1800 Вт. Це включає понад 95% побутових приладів.

Переконайтеся, що вихідний струм кожного підключеного пристрою не перевищує максимальний номінальний струм порту змінного струму.

6. Як перевірити час використання, що залишився?

Під час роботи приблизний час використання, що залишився, відображається в лівій частині екрана, на основі поточного споживання енергії.

7. Як перевірити, чи пристрій заряджається?

Під час заряджання на екрані відобразиться:

Потужність заряджання

. Індикатор потужності, що прокручується

. Піктограма, що вказує на заряджання від змінного струму або фотоелектричних батарей, залежно від використовуваного методу

8. Як слід чистити пристрій?

Використовуйте суху, м'яку та чисту тканину або серветку, щоб обережно протерти зовнішню частину виробу. Не використовуйте рідкі засоби для чищення або абразивні матеріали.

9. Як правильно зберігати пристрій?

Переконайтеся, що пристрій вимкнено та зберігається в прохолодному, сухому місці.

Для тривалого зберігання рекомендується використовувати частину залишкового заряду кожні три місяці, а потім заряджати пристрій приблизно до 50% перед повторним зберіганням. Це допомагає підтримувати справність акумулятора.

10. Чи можна брати виріб у літак?

Так, пристрій дозволено для авіаперельотів. Однак рекомендується уточнити у вашої авіакомпанії будь-які конкретні правила щодо пристроїв на літєвих батареях.

11. Чи фактична ємність акумулятора така ж, як зазначено в посібнику користувача?

У посібнику користувача вказано номінальну ємність акумулятора виробу. Через втрати ефективності під час заряджання та розряджання фактична корисна ємність трохи нижча за номінальне значення.

12. Яка максимальна вихідна потужність одного порту змінного струму?

Кожен вихідний порт змінного струму повинен працювати в межах номінальної вихідної потужності пристрою. Перевищення цього значення може призвести до несправності або пошкодження.

Умови експлуатації

1. Рекомендується використовувати або зберігати цей пристрій у середовищі з температурою від 20°C до 30°C, подалі від води, тепла та інших металевих предметів.
2. З міркувань безпеки, будь ласка, не зберігайте цей пристрій у середовищі з температурою вище 40°C або нижче -10°C протягом тривалого часу.
3. Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, зарядіть його до 50% перед зберіганням. Якщо акумулятор не використовувати протягом тривалого часу, коли його заряд значно низький, це призведе до незворотного пошкодження акумулятора та скорочення терміну служби пристрою.



UA -Зареєструйте свій продукт та отримайте підтримку та гарантію;

UA інформація про гарантію, сервісне обслуговування та сертифікацію

Термін служби виробу 5 років. Гарантійний термін споживача - 2 роки. Після закінчення терміну служби за необхідності зверніться до сервісного центру. Продукція має відповідну сертифікацію, що не містить шкідливих речовин відповідно до правил та технічних регламентів.

Ви можете отримати онлайн-підтримку, переглянути відео налаштувань, знайти служби підтримки клієнтів та іншу корисну інформацію на сайті: <https://service.uniondistribution.eu> або на нашому каналі YouTube: <https://www.youtube.com/@udservice>. Додаткову інформацію про продукт, сертифікати та декларації можна знайти на веб-сайті: <https://blaupunkt.com>

EVSE

Вироблено: BLP EV Systems ApS
Ediths Alle 8 5250 Odense SV Denmark

Імпортер в Україну: ТОВ «АВ ДІСТРИБЬЮШИН» 03124,
м.Київ, б-р Вацлава Гавела, буд.4, тел. +38044 3511316